



Industry Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy

Industrie Canada
Bureau du Surintendant
des faillites

Statistiques de faillites

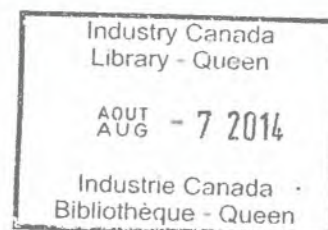
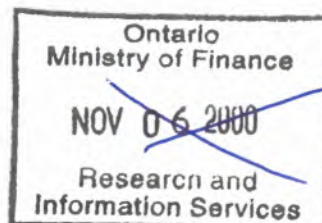
Publié par le Bureau du
Surintendant des faillites

Septembre 2000

Bankruptcy Statistics

Issued by the Office of the
Superintendent of Bankruptcy

September 2000



Canada

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Septembre 2000 & 1999

September 2000 & 1999

	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	126	11	137	(136)	1,175	80	1,255	(1,086)
N.-É./N.S.	264	26	290	(256)	2,067	261	2,328	(2,229)
I.P.-É./P.E.I.	8	1	9	(15)	141	21	162	(141)
N.-B./N.B.	108	14	122	(129)	1,031	173	1,204	(1,052)
Québec	2,036	236	2,272	(2,261)	17,462	2,316	19,778	(19,869)
Ontario	1,968	258	2,226	(2,192)	18,039	2,180	20,219	(19,673)
Manitoba	203	24	227	(248)	1,933	192	2,125	(2,052)
Saskatchewan	164	27	191	(171)	1,432	329	1,761	(1,542)
Alberta	725	136	861	(866)	6,907	1,264	8,171	(7,781)
C.-B./B.C.	712	73	785	(802)	6,924	747	7,671	(6,916)
T.N.-O./N.W.T.	3	0	3	(13)	49	7	56	(62)
Yukon	3	0	3	(1)	31	2	33	(31)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(0)
Canada	6,320	806	7,126	(7,090)	57,191	7,572	64,763	(62,434)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Septembre 2000

September 2000

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	5	6	11
N.-É./N.S.	12	33	45	54	434	488
I.P.-É./P.E.I.	0	2	2	0	7	7
N.-B./N.B.	0	2	2	15	35	50
Québec	88	459	547	625	3,132	3,757
Ontario	63	442	505	509	4,193	4,702
Manitoba	1	37	38	14	255	269
Saskatchewan	1	30	31	9	225	234
Alberta	12	57	69	134	521	655
C.-B./B.C.	31	45	76	248	495	743
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	1	1	2
Yukon	0	0	0	2	0	2
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	208	1,107	1,315	1,616	9,304	10,920

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Septembre 2000

September 2000

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	2	0	2	8	2	10
N.-É./N.S.	0	0	0	18	1	19
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	1	0	1
N.-B./N.B.	1	0	1	12	0	12
Québec	3	0	3	56	0	56
Ontario	58	2	60	401	11	412
Manitoba	3	0	3	25	0	25
Saskatchewan	0	0	0	23	0	23
Alberta	10	7	17	96	59	155
C.-B./B.C.	5	0	5	77	15	92
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	82	9	91	717	88	805

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2000, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF September 2000, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	73,970
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	107,707
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	69,230	7	1,209,290
Industries de la construction Construction industries	1	48,500	10	5,847,364
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	130,662	6	576,955
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	212,480
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	171,250	6	419,092
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	62,870	15	1,351,140
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	58,900	1	58,900
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	46,587
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	701,684
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	593,016
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	1	11	873,756
Autres industries de services Other service industries	1	31,460	12	2,015,226
Total	11	572,873	80	14,087,167

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	694,267	4	1,392,805
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	230,486
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	72,596	28	7,226,366
Industries de la construction Construction industries	2	223,669	51	8,381,787
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	16	1,793,886
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	5	163,254
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	290,424	12	2,601,210
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	396,265	51	7,071,625
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	266,616
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	367,145
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	105,651	9	1,196,176
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	1,204,861
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0	3	376,419
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	5	1,646,834	32	6,599,348
Autres industries de services Other service industries	8	821,208	42	4,352,161
Total	26	4,250,914	261	43,224,145

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	383,010
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	342,948
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	114,031
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	107,944
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	6	697,890
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	266,895
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	284,472
Autres industries de services Other service industries	1	18,216	2	68,634
Total	1	18,216	21	2,265,824

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	143,487
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	148,600
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	292,087

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	135,565
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	157,330	11	3,619,020
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	100,821
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	620,580	25	6,303,564
Industries de la construction Construction industries	3	330,562	13	1,630,546
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	366,090	31	3,484,565
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	339,573
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	13	4,221,630
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	32	4,141,474
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	247,581
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	5,490,419
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	366,177	8	1,154,061
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	125,712
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	188,570	2	445,870
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	17,029
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	7	791,353
Autres industries de services Other service industries	0	0	18	11,669,279
Total	14	2,029,309	173	43,918,062

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	160,300	38	6,832,421
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	2,249,483
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	2,308,323	41	6,166,471
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	197,597	9	3,636,260
Industries manufacturières Manufacturing industries	19	4,092,916	230	56,820,230
Industries de la construction Construction industries	31	8,040,182	266	42,905,145
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	17	3,108,976	130	23,846,868
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	111,234	25	14,483,194
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	23	4,340,387	161	52,650,727
Industries du commerce de détail Retail trade industries	44	6,014,739	474	71,877,433
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	384,229	16	13,531,352
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	5	27,366,802	48	61,249,377
Industries des services aux entreprises Business service industries	23	3,552,144	194	65,158,674
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	4	560,872
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	11	385,174
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	482,344	31	4,599,909
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	42	4,649,685	403	46,224,451
Autres industries de services Other service industries	19	1,094,606	233	36,565,405
Total	236	65,904,464	2,316	509,743,446

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	574,312	25	4,131,106
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	50,000	4	1,560,787
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	18,283	5	274,313
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	163,522
Industries manufacturières Manufacturing industries	28	5,545,817	161	193,079,237
Industries de la construction Construction industries	34	9,417,555	308	77,389,531
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	5,253,579	156	28,504,715
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	170,527	32	3,720,715
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	18	8,056,500	127	41,510,806
Industries du commerce de détail Retail trade industries	54	10,603,879	476	119,456,028
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	2,083,000	13	14,805,758
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	9	1,022,774	48	129,588,411
Industries des services aux entreprises Business service industries	25	6,859,507	199	67,656,750
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	0	5	684,242
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	3,414,683
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	95,633	28	9,833,186
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	32	6,276,399	313	62,074,068
Autres industries de services Other service industries	24	11,724,968	274	405,874,777
Total	258	67,752,733	2,180	1,163,722,636

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	432,450	17	3,707,627
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	257,796
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	4,518,070	9	7,531,804
Industries de la construction Construction industries	8	686,421	34	2,853,541
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	859,207	26	5,391,092
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	139,612
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	7,047,654
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	39	8,536,044
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	48,907	1	48,907
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	14,000	3	1,043,900
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	216,691	10	748,817
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	29,045
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	432,125
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	27	2,052,758
Autres industries de services Other service industries	3	136,697	11	1,870,749
Total	24	6,912,443	192	41,691,471

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	538,222	62	44,219,931
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	6	2,895,737
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	122,393	9	1,848,915
Industries de la construction Construction industries	5	467,365	58	4,427,789
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	219,940	49	5,833,880
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	110,519
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	1,040,393
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	428,158	56	8,689,704
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	274,288
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	364,079
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	435,457	12	1,481,284
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	451,782	2	451,782
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	143,400	27	2,513,072
Autres industries de services Other service industries	4	1,527,658	34	3,710,536
Total	27	4,334,375	329	77,861,908

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	35	15,249,200
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	1	194,383
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	2	288,234	17	2,233,783
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	2	117,937,891	38	559,473,367
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	3	377,776	35	20,922,744
Industries de la construction				
Construction industries	33	2,769,013	284	135,925,933
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	21	4,655,863	174	24,914,311
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	2	195,335	13	793,433
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	3	713,978	23	15,390,684
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	19	2,021,317	135	18,625,184
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	7	3,029,706
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	34	10,405,439
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	5	518,368	67	64,288,553
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	2	154,377
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	1	563,820	13	2,700,536
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	9	1,102,188	76	37,835,464
Autres industries de services				
Other service industries	36	5,127,526	310	416,001,785
Total	136	136,271,309	1,264	1,328,138,882

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	158,591	17	3,466,075
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	209,819
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	208,038	17	5,709,212
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	24,501
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	1,544,411	69	34,108,414
Industries de la construction Construction Industries	20	7,461,893	136	29,937,566
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	414,788	50	5,924,099
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	278,283	6	4,111,244
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	140,121	48	70,489,104
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	406,506	116	35,375,888
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	327,225	12	2,750,112
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	13	8,459,427
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	503,456	56	12,928,308
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	930,842	3	1,189,617
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	406,916	5	2,361,578
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	13,232	9	2,654,387
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	1,714,811	86	24,733,653
Autres industries de services Other service industries	14	4,394,111	100	73,539,864
Total	73	18,903,224	747	317,972,868

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	81,000
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	1,603,459
Total	0	0	7	1,684,459

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	16	2,558,142	201	79,517,740
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	50,000	9	4,214,472
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	9	2,980,208	101	21,460,788
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	118,135,488	53	563,506,178
Industries manufacturières Manufacturing industries	66	16,963,789	573	329,050,563
Industries de la construction Construction industries	137	29,445,160	1,163	309,642,149
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	77	15,009,105	640	100,384,402
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	9	755,379	92	24,074,024
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	47	13,712,660	405	195,479,244
Industries du commerce de détail Retail trade industries	132	19,933,734	1,400	275,822,410
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	8	2,902,261	56	35,013,220
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	15	28,403,576	154	217,014,784
Industries des services aux entreprises Business service industries	63	12,557,451	561	215,457,794
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	930,842	19	4,625,215
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	595,486	25	6,790,727
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	9	1,606,811	90	21,065,373
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	99	15,533,318	989	184,211,995
Autres industries de services Other service industries	110	24,876,450	1,041	957,271,875
Total	806	306,949,860	7,572	3,544,602,954

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE SEPTEMBRE 2000, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF SEPTEMBER 2000, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	125,000	4	125,001
Industries de la construction				
Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	1	2,524,000	1	2,524,000
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	3	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	2	2,649,000	10	2,649,001

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	6	32,515
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	80,003
Autres industries de services Other service industries	0	0	3	163,025
Total	0	0	19	275,543

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	1	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	1	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	1
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	93,070	4	93,071
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	509,430
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	95,155
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	93,070	12	697,657

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	6,033,121
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	365,811	9	14,122,931
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	3,997,319
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	531,681
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	179,963	12	7,830,494
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	9	5,187,006
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	15,156,084
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	4,487,148
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	448,539
Autres industries de services Other service industries	0	0	6	3,050,592
Total	3	545,774	55	60,844,915

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	150,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	575,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	67,750
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,535,000	2	5,771,064
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	49,635,992	67	160,350,918
Industries de la construction Construction industries	2	722,564	21	14,746,691
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	13	2,252,281
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	274,986
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	7,641,000	26	24,016,486
Industries du commerce de détail Retail trade industries	13	3,335,029	81	33,316,858
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	1,800,000	13	3,305,674
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	25	107,221,310
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	854,534	51	28,982,204
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	769,291	3	1,088,041
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	108,148
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	8	2,091,769	60	14,079,181
Autres industries de services Other service industries	12	7,655,434	41	43,679,444
Total	60	76,040,614	412	439,986,035

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	3,065,080	7	5,671,106
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	232,054
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	560,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	5,119,754
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	134,485	6	3,775,873
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	118,480
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	194,983
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	256,520
Total	3	3,199,565	25	15,928,770

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	10	165,973,242
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	255,057
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	156,417
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	6	1,364,198
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	886,812
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	100,339
Total	0	0	23	168,736,066

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	17,660,210
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	5,497,156	13	464,380,001
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	19	31,733,573
Industries de la construction Construction industries	0	0	23	35,613,449
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	4,401,580	7	5,952,066
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	16,900,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	33,521,491	9	53,721,694
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	76,782	17	3,996,935
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	335,162
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	115,692,334
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	748,636
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	127,376	11	2,799,394
Autres industries de services Other service industries	5	12,860,519	44	89,250,728
Total	17	56,484,904	155	838,784,181

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	317,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	585,000
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	4,634,484
Industries de la construction Construction industries	0	0	5	1,065,000
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	16,256,082
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	13	9,285,166
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	4	373,978
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	4,660,882
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	101,710
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	488,000
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	263,553	15	1,719,676
Autres industries de services Other service industries	3	7,002,059	20	176,678,682
Total	5	7,265,612	92	216,165,660

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228701

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	19	190,133,573
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	1	575,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	5	907,807
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	3	7,032,156	15	470,151,065
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	14	53,191,883	128	216,638,013
Industries de la construction				
Construction industries	2	722,564	56	55,810,930
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	5	4,401,580	28	9,296,028
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	2	17,174,986
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	7	43,866,454	58	109,468,509
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	16	3,639,366	146	57,051,622
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	3	1,800,000	18	4,014,814
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	30	127,038,276
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	6	854,534	68	149,772,826
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	1	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	2	769,291	3	1,088,041
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	8	1,463,264
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	12	2,482,698	101	20,303,742
Autres industries de services				
Other service industries	20	27,518,012	117	313,179,331
Total	91	146,278,539	804	1,744,067,828

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)